

Komíny - Systémové komíny s pálenými/keramickými vložkami - Část 2: Požadavky a zkušební metody při mokřém provozu	ČSN EN 13063-2+A1  73 4213
---	-------------------------------------

Chimneys - System chimneys with clay/ceramic flue liners - Part 2: Requirements and test methods under wet conditions

Conduits de cheminées - Conduits de cheminées resistant aux feux de cheminées à paroi intérieure en terre cuite/céramique - Partie 2: Exigences et methods d'essai en conduits humides

Abgasanlagen - System-Abgasanlagen mit Keramik - Innenrohren - Teil 2: Anforderungen und Prüfungen für feuchte Betriebsweise

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13063-2:2005+A1:2007. Předklad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13063-2:2005+A1:2007. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13063-2 (73 4213) z ledna 2006.

## Národní předmluva

### Změny proti předchozím normám

Tato norma obsahuje zapracovanou změnu A1 z června 2007. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami ! ". Vypuštěný text je zobrazen takto „! vypuštěný text “, opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi obě značky.

### Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 998-2:2003 zavedena v ČSN EN 998-2 (72 2401) !Specifikace malt pro zdivo - Část 2: Malty pro zdění"

EN 1366-8 zavedena v ČSN EN 1366-8 (73 0857) !Zkoušení požární odolnosti provozních instalací - Část 8: Potrubí pro odvod kouře"

EN 1443:2003 zavedena v ČSN EN 1443 (73 4200) Komíny - Všeobecné požadavky

EN 1457:1999 zavedena v ČSN 1457 (73 4202) Komíny - Pálené/Keramické komínové vložky. Požadavky a zkušební metody

EN 12446:2003 zavedena v ČSN EN 12446 (73 4207) Komíny - Konstrukční díly - Prvky komínového pláště z betonu

!EN 13063-1:2005+A1:2007" zavedena v ČSN EN 13063-1:2006+A1:2008 (73 4213) Komíny - Systémové komíny s pálenými/keramickými komínovými vložkami - Část 1: Požadavky a zkušební metody odolnosti při vyhoření sazí

!EN 13069:2005" zavedena v ČSN EN 13069:2006 (73 4212) Komíny - Pálené/keramické pláště pro systémové komíny - Požadavky a zkušební metody

EN 13162:2001 zavedena v ČSN EN 13162 (72 7201) Tepelně izolační výrobky pro stavebnictví - Průmyslově vyráběné výrobky z minerální vlny (MW) - Specifikace

EN 13216-1:2004 zavedena v ČSN EN 13216-1 (73 4210) Komíny - Metody zkoušení systémových komínů -  
Část 1: Všeobecné zkušební metody

EN 13384-1 zavedena v ČSN EN 13384-1:2003 (73 4206) Komíny - Tepelně technické a hydraulické metody -  
Část 1: Samostatné komíny

!EN 14241-1" zavedena v ČSN EN 14241-1 (73 4214) Komíny - Elastická těsnění a elastické tmely - Materiálové požadavky a zkušební metody - Část 1: Těsnění v komínových vložkách

EN 14297:2004 zavedena v ČSN EN 14297 (73 4211) Komíny - Zkoušení mrazuvzdornosti komínových výrobků

!ISO 2859-1 zavedena v ČSN ISO 2859-1 (01 0261) Statistické přejímky srovnáváním - Část 1: Přejímací plány AQL pro kontrolu každé šarže v sérii"

Souvisící ČSN

ČSN 13502 (73 4205) Komíny - Požadavky a zkušební metody pro keramické a komínové hlavy (idt EN 13502:2003)

ČSN 1443 (73 4200) Komíny - všeobecné požadavky (idt EN 1443:2003)

ČSN 1457 (73 4202) Komíny - Pálené/Keramické komínové vložky - Požadavky a zkušební metody (idt EN 1457:1999)

ČSN 73 4201 Komíny a kouřovody - Navrhování, provádění a připojování spotřebičů paliv

Vypracování normy

Zpracovatel: JELÍNEK Praha, IČ: 15927458, Doc. Ing. Vladimír Jelínek, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 105 Komíny

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Tomáš Fejgl

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13063-2:2005+A1  Červen 2007
---	---------------------------------------

ICS 91.060.40  
2:2005

Nahrazuje EN 13063-

Komíny - Systémové komíny s pálenými/keramickými vložkami -  
Část 2: Požadavky a zkušební metody při mokřém provozu  
Chimneys - System chimneys with clay/ceramic flue liners -  
Part 2: Requirements and test methods under wet conditions

Conduits de cheminées - Conduits de cheminées résistant aux feux de cheminées à paroi intérieure en terre cuite/céramique - Partie 2: Exigences et méthodes d'essai en conduits humides	Abgasanlagen - System-Abgasanlagen mit Keramik - Innenrohren - Teil 2: Anforderungen und Prüfungen für feuchte Betriebsweise
---	--

Tato evropská norma byla schválena CEN 2005-04-01 a obsahuje změnu 1, která byla schválena CEN 2006-06-14.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou

notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č. EN

13063-2:2005+A1:2007 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

**1** Předmět  
normy

.. 6

**2** Normativní  
odkazy

6

**3** Termíny a  
definice

7

**4** Tvary, rozměry a přípustné  
odchylky.....

8

**5** Materiálové  
požadavky

9

**6** Výměna jednotlivých konstrukčních dílů systémového  
komínu.....

12

<b>7</b>	Označení	
	.....	
	..... 13	
<b>8</b>	Informace o výrobku	
	.....	14
<b>9</b>	Označení a označení štítkem.....	15
<b>10</b>	Hodnocení shody	
	.....	
	15	
<b>Příloha A</b>	(normativní)	
	.....	
	. 17	
<b>Příloha B</b>	(informativní)	
	.....	
	25	
<b>Příloha C</b>	(normativní)	
	.....	
	. 26	
<b>Příloha ZA</b>	(informativní)	
	.....	
	30	
	Bibliografie	
	.....	
	..... 35	

## Předmluva

Tento dokument (EN 13063-2:2005+A1:2007) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 166 „Komíny“, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Tomuto dokumentu se musí nejpozději do ledna 2008 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se

musí zrušit nejpozději do dubna 2009.

Tento dokument zahrnuje dodatek 1 schválený CEN 2007- 06-14.

Tento dokument nahrazuje EN 13063-2:2005.

Začátek a konec textu uvedeného nebo změněného dodatkem je označený v textu značkami ! ".

Tento dokument byl zpracován na základě pověření CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a odpovídá zásadním požadavkům Směrnic(-e) EU.

Vztah k jiným směrnici EU viz informativní příloha ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Tato norma je část 2 ze série norem pro komínové systémy s pálenými/keramickými komínovými vložkami.

Část 1 platí pro komínové systémy s odolností při vyhoření sazí, část 3 pro komínové systémy se vzduchovými průduchy.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

---

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví požadavky a zkušební metody pro vícevrstvé systémové komíny provozované v mokřém provozu (dále označované jako „mokrý komín“) s tlakovým typem N1, N2 nebo P1 podle EN 1443 a pracovní teplotou nižší nebo rovnající se T600 podle EN 13063-1:2005+A1:2007", ve kterých jsou spaliny odváděny do atmosféry skrz pálené/keramické komínové vložky. Označení a kontrola jsou také zahrnuty v tomto dokumentu.

Tato evropská norma se nevztahuje na konstrukčně nezávislé (volně stojící nebo samonosné) systémové komíny.

Mokrý komín se může skládat z následujících vhodných konstrukčních dílů:

- pálené/keramické komínové vložky;
- izolační vrstvy;
- pláště;
- kyselinovzdorné malty pro spojování komínových vložek nebo elastický tmel;
- malty pro spojování pláště;

- komínového nástavce;
- paty komínu;
- kondenzátní jímky;
- odvodu kondenzátu;
- obkladu;
- sekce se vstupním otvorem;
- vymetacích a kontrolních dvířek;
- distančního kusu;
- výztuže.

Mokrý systémový komín zahrnuje kombinaci kompatibilních komínových konstrukčních dílů, dodaných nebo specifikovaných jedním výrobcem s výrobní zárukou za systémový komín jako celek.

POZNÁMKA Tento dokument nezahrnuje komíny s odolností při vyhoření sazí.

---

**-- Vynechaný text --**